



제32장 싸즈다

메카에서 계시된 30절로 전장과 마찬가지로 이슬람의 기본 원리인 창조주 존재에 대한 믿음, 내세와 성서들 그리고 선지자들 및 부활에 대한 믿음을 다루고 있다. 창조의 신비, 내세의 신비 및 종말의 신비는 외적 상징으로써 인간에게 알려지지 아니하고 있다. 믿음으로서 그리고 겸허한 예배와 기도생활에 의해서 그 신비들이 인식되고 진실한 예배 생활에 의하여서만 축복받을 수 있다. 그 축복은 비가 내려 죽은 땅이 생동하는 것과 같다는 교훈이 제1절~30절 사이에서 제시되고 있다. 또한 본장이 알리프, 람, mim으로 시작되는 마지막 장이기도 하다. 본장이 「싸즈다」 장이라 불리게 된 것은 본장 15절에서 계시되고 있듯 창조주에 대한 가장 겸허한 자세는 엎드려 예배보는 것(싸즈다)으로 보기 때문이다. “말씀이 낭송될 때 우리의 말씀을 믿는 자들은 부복(싸즈다)하고 그들 주님의 영광을 찬미하며 거만하지 아니하노라”(본장 제15절)

제 32 장

자비로우시고 자애로우신
하나님의 이름으로

1. 알리프 램 밌¹⁾

2. 이것은¹⁾ 의심할 바 없는 만유의 주님으로부터 계시된 성서의 말씀이라

3. 혹은 그가¹⁾ 그것을 날조하였다²⁾ 라고 그들이³⁾ 말할지 모르나 그러나 그것은 그대 주님으로부터의 계시된 진리이며 이는 그대 이전에 어떠한 경고자도 오지 아니한 백성에게 그대로 하여금 경고하여 그들이 인도 받도록 함이라

4. 하나님께서는 하늘과 땅 그리고 그 사이에 있는 모든 것을 엿새 동안에¹⁾ 창조하신 후 권자에



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْعَمَّ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَأَذِيبَ فِيهِ مِنَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ مَا لَكُم مِّن دُونِهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ

1-1) 제2장 1절 참조

2-1) 꾸란

3-1) 무함마드

2) 무함마드가 꾸란을 기록한 것이라 불신자들이 말하고 있으나 꾸란은 무함마드에 의해서 기록될 수 없었고 가브리엘 천사를 통하여 직접 하나님으로부터 계시된 것이라는 것은 다음 사항으로 보아 분명한 사실이다.

첫째, 꾸라이쉬족이나 무함마드를 비난했던 어느 누구도 그가 정직하고 진실된 사람이라는 것을 알고 있었고,

둘째, 그는 글을 읽을 수도 쓸 수도 없는 문맹인이었기 때문에 무함마드가 그 성서를 기록할 수 있는 능력이 없다는 것이 분명하며,

셋째, 무함마드를 통하여 말씀이 계시되지 아니하면 아니 될 결정적 요인이 있었다.

모세와, 예수를 통해서 계시된 구약 및 신약이 위정자들에 의해 오역이 되었거나 창조주의 말씀을 사색 및 때로는 말씀을 증가하여 본래 하나님의 말씀이 왜곡되어 있어 새로운 신의 계시가 필요하게 되었고 인류 공동체에 선지자를 보내야 할 필요성이 있었기 때문이다.

3) 메카 꾸레이쉬족의 불신자들

4-1) 제7장 54절 참조.

눈 깜박할 사이에 충분히 창조 할 수 있었으나 뜻이 있어 6일 동안에 걸쳐 창조하였으니 서둘지 아니함은 피조물인 인간들에게 교훈으로 가르치고자 하였기 때문이라고 하셧은 해석하고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제12권 op. cit, p.36).

창조기간은 창조한 첫째 날 일요일부터 금요일까지의 6일간으로 풀이되고 있다(Tafsir Al-Jalalain, Maktaba Al-Millah Dimasq, p.548).

오르셨으니 그분이 아니면 너희에겐 어떤 보호자도 중재자도 없노라²⁾ 너희는 이를 교훈으로 받아들여 하지 않느뇨

5. 그분은 하늘에서부터 땅에 이르기 까지 만사를 주관하시며 심판의 날에 모든 것이 그분에게 귀의하니 그 기간은 너희가 헤아리는 천년과 같으리라

6. 이분은 보이는 것과 보이지 않는 것도 아시는 분이시며 권능과 자비로 충만하신 분이시라

7. 하나님은 그분이 창조하신 모든 것을 가장 조화있게 두셨으며 인간을¹⁾ 흠에서 창조하기 시작하셨노라

8. 이리하여 한방울의 정액으로부터 인간의 자손을 지으셨노라

9. 그런 후 그것을 형상으로 만드사 그 안에 그분의 영혼을 불어넣고 청각과 시각과 심장을 주셨노라 그러나 너희는 감사하는 마음이 크지 못하더라

10. 땅속에 묻혀 흠이 된 후 다시 창조된다는 말이뇨 라고 그들은¹⁾ 말하도다 그들은 주님과 그의 만남을 불신하고 있더라²⁾

أَفَلَمْ تَكْفُرُوا

يَذَرُ الْأَرْضَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ تُتَعَرَّبُ لِئَلَّا فِي يَوْمٍ
كَانَ وَقْدَ الرَّأْفَةِ سِتَّةَ مِائَاتِ عَشْرٍ ①

ذَلِكَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ①

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ
طِينٍ ①

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ①

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مِمَّا تَشْكُرُونَ ①

وَقَالُوا إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَكُنَّا بِخَلْقِكُمْ أَجْدِيَةٌ
بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَفِرُونَ ①

2) 창조주의 벌을 막아줄 보호자가 창조주의 허락 없이는 어느 누구도 중재할 수 없는 중재자.

7-1) 아담

10-1) 메카 꾸레이쉬족의 불신자들

2) 부활을 부인하고 있다.

11. 일러가로되 너희를 맡고 있는 죽음의 천사가¹¹⁾ 너희를 임종케 하리니 너희는 너희 주님께로 귀의하노라

12. 죄인들이 그들의 주님께 그들의 고개를 숙이며 주어 저희들은 지켜 보았으며 들어 보았습니다 저희가 다시 현세로 돌아가도록 하여주소서 그리하면 저희가 선을 행하여 믿는 자들이 되리라 하더라

13. 만일 하나님의 뜻이 있었다면 하나님은 누구에게나 복음을 주었으리라 그러나 하나님으로부터 말씀이 실현되리니 하나님께서 영마와 사람들 모두로 지옥을 채우리라

14. 너희가 오늘의 만남을 망각하였으매 맛을 보라 또한 하나님은 너희를 생각치 않으리니 너희가 저질러온 것에 대해 영원한 벌을 맛보게 하리라

15. 말씀이 낭송될 때 하나님의 말씀을 믿는 자들은 부복하고¹²⁾ 주님의 영광을 찬미하며 거만하지 아니하노라

16. 그들의 손발은 그들의 침상을 멀리하고¹³⁾ 두려움과 희망으로 그들의 주님을 부르며 우리가 그들에게 베푸는 양식으로 자선을 베풀노라

قُلْ يَوْمَ تَمُوتُ مَلَكَ الْمَوْتِ الَّذِي ذُكِّرْتُمْ يَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ لَهَا ذَنْبًا وَرَأَيْتُمْ مَا يُغْتَابُونَ ﴿١١﴾

وَلَوْ تَرَى إِذِ الْمُتَوَدِّعُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَاقْضِ عَلَيْنَا قَضَائَنَا صَالِحًا إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدًى وَكِنَّا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٣﴾

فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْعُقَدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِهَا خُذُوا سَبْعًا يَسْبُحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١٥﴾

تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿١٦﴾

11-1) 죽음을 담당하는 천사는 이스라엘 천사로 알려지고 있다.

15-1) 숫자단 : 부복하여, 엎드려가 그 언어적인 뜻으로 최대의 겸손과 깊은 신앙의 표현이다. 분장이 싸즈다라 불리우게 된 동기도 여기에서 유래된 것으로 본다.

16-1) 밤늦게 잠을 자지 아니하고 드리는 예배를 의미한다. 해설가들은 한밤중 이후 아침 시각에 들기 전에 12 카카아를 드리는 예배인 타하주드를 가르키는 것으로 풀이하고 있다.

17. 아무도 모를 것은 그들이 행한 것에 대한 보상이니 그들을 기쁘게 할¹⁾ 숨겨진 것이라

18. 믿음을 가진자가 사악한 자와 같을 수 있느냐 그들은 결코 같을 수 없나니¹⁾

19. 믿음을 갖고 선을 행하는 자들은 천국이 그들의 안식처가 되매 이는 그들이 행한 것에 대한 환대라

20. 그러나 사악한 자들은 불지옥이 그들의 거주지거늘 그들이 그곳으로부터 도주하려 할 때마다 그들은 그곳으로 다시 들어가게 되어 불지옥의 벌을 맞보라 이는 너희가 불신한 것에 대한 죄값이라는 말을 그들은 듣게 되리라

21. 하나님은 가장 큰 벌에 앞서¹⁾ 가까운 현세의 벌을 그들로 하여금 맛보게 하리니 이는 그들이 속죄하기 위함이라

22. 주님의 말씀을 기억한 후 그 말씀을 배반한 자보다 더 사악함이 어디에 있느냐 실로 하나님은 죄인들에게 벌을 내릴 것이라

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا لَّا يَسْتَوُونَ ﴿١٨﴾

أَتَأْتِئِينَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مِثْلِ أَجْرِ الَّذِينَ لَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

وَأَتَى الَّذِينَ يَنفَقُوا فَمَا لَهُمْ نَارُكَ الْمَأْوَىٰ وَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا لَأُعِيدَ لَهُمْ فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٠﴾

وَلَنذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَلْوَنِ الَّذِي دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢١﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن دُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ ﴿٢٢﴾

17-1) 꾸르라트 아이유니 : 눈의 기쁨, 눈을 위한 위로, 등의 언어적 의미를 갖고 있는 이디엄으로 최대의 기쁨과 최대의 만족을 주는 관용구로 사용된다.

18-1) 믿음을 가진 신앙인과 믿음을 갖지 않는 불신자가 현세에서 보상이 같지 아니 하듯 내세에서의 보상도 결코 같을 수 없나니

21-1) 최후의 벌은 내세에서 온다는 것에 대해 의심할 여지가 없다. 그러나 내세의 벌 즉 심판이 이르기 전에 현세에 사는 동안 조그마한 재앙들이 나타난다. 그것은 물론 불행이라고도 할 수 있다. 큰 마음의 상처나 슬픔일 수도 있다. 이러한 조그마한 재앙은 인간에게 주어지는 회개할 기회이다.

23. 하나님은 모세에게 성서를¹⁾ 주었나니 그가 성서를 받았음에²⁾ 의심하지 말라 하나님은 그것으로 이라엘 자손의 복음이 되도록 하였노라

24. 하나님은 그들 가운데¹⁾ 지도자들을 두어 그분의 명령으로 그들을 인도하도록 하였으니 그들이 안내할 때라 그들이 또한 그분의 말씀을 믿을 때라

25. 실로 그대의 주님은 심판의 날 그들이 서로 달리했던 것들을¹⁾ 심판하시니라

26. 하나님이 이전에 많은 세대를 멸망시킨 것이 그들에게 교훈이 되지 아니 했느뇨 그들의 거주지에서 그들은 지금도 방황하고 있느뇨 실로 그 안에는 말씀이 있건만 그들은 듣지 아니 함이라

27. 메마른 황무지에 물을 대어 그것으로 농작물을 재배케하여 그들의 가족들과 그들 자신들이 그로부터 섭취하도록 했음을 그들은 알지 못하고 보지도 못하느뇨

28. 만일 그대가 진실이라면 언제 심판이 오느뇨 라고 그들이 물으매

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ
مِّن لِّقَابِهِ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٣﴾

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ آيَةً يَهْتَدُونَ يَا مَرْيَمُ اتَّصِرُوا
بِآيَاتِنَا يَتَوَقَّئُونَ ﴿٢٤﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُم يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا
بِهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا مَنِ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَيشُونَ
فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ أَقْلَابٍ يَسْعُونَ ﴿٢٦﴾

أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ
رَبْوَاتًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَعْمَانُ لَكُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

23-1) 구약성서(타우라)

2) 리까이히에서 "리까이"는 만나다 라는 뜻이나 접미어 "히(hi)"에 대해서는 2가지 견해가 있다. 첫번째 견해는 모세에게 계시된 구약성서를 가르키는 접미대명사로 보는 견해와 두번째는 선지자 무함마드가 이슬라 밤 하늘에 승천하여 만난 모세로 보는 견해다(Muhammad Al-Mualim, op. cit, p.469).

24-1) 이스라엘 자손중에서

25-1) 종교, 부활 및 보상과 응벌에 관하여 신앙인들과 불신자들간에 의견이 달랐다고 따바리는 풀이하고 있다(알타브리 71/21).

29. 일러가로되 심판의 날 불신한 자들의 믿음은 유용함이 없으며 그들에게는 믿음을 가질 기회도 기다리지 아니 함이라

30. 그러하매 그들로부터 멀리하고 기다리라 그들은 실로 그날을 기다리고 있을 뿐이라

قُلْ يَوْمَ الْقَدْرِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٢٩﴾

فَاعْرِضْ عَنْهُمْ وَأَنْتَظِرُهُمْ مُنْظَرُونَ ﴿٣٠﴾